



Cette première phase concerne surtout la reprise des chantiers de construction. Il est entendu que toute reprise d'activités est accompagnée de gestes-barrière très stricts et le port du masque pour les situations de contact interpersonnel est obligatoire.

MODE D'UTILISATION DES MASQUES:



- Positionnez le masque de manière à ce qu'il couvre la bouche et le nez. Fixez-le soigneusement afin de limiter l'apparition d'ouvertures entre le visage et le masque.
- Évitez de toucher votre masque pendant la durée du port.
- Lorsque vous enlevez le masque, ne touchez pas la partie avant, mais défaits-le de l'arrière.
- Après avoir touché ou enlevé le masque, lavez les mains soigneusement.



Le port de masque est utilisé en complément aux autres gestes-barrière. Il pourra ainsi aider à éviter la transmission du virus par les personnes qui sont porteur du virus sans le savoir et contribuera à ralentir la propagation du virus.

APPLIQUEZ LES BONS GESTES:



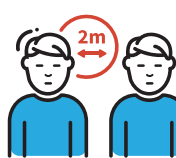
Lavez-vous régulièrement et correctement les mains à l'eau et au savon.



Toussez ou éternuez dans le pli du coude ou un mouchoir en papier.



Évitez de serrer des mains ou de faire la bise.



Évitez les contacts proches avec d'autres personnes.



Évitez de toucher votre visage avec vos mains.



Soyez respectueux : ne jetez pas vos masques et gants n'importe où!

PHASE 1



La première phase porte sur les activités suivantes :

1. Relance des chantiers
2. Activités d'aide et d'assistance psycho-sociale dans l'éducation
3. Activités des jardiniers et paysagistes
4. Commerces dont l'activité principale est le bricolage
5. Réouverture des parcs de recyclage



Die erste Phase betrifft folgende Aktivitäten:

1. Wiederaufnahme von Baustellen
2. Unterstützung und psychosoziale Hilfsdienste im Bildungsbereich
3. Aktivitäten von Gärtnern und Landschaftsgärtnern
4. Geschäfte, die vor allem Heimwerkerartikel verkaufen
5. Wiedereröffnung von Recyclingzentren



A primeira fase abrange as seguintes actividades:

1. Reinício dos estaleiros de construção
2. Atividades de apoio e de assistência psicossocial na educação
3. Atividades dos jardineiros e paisagistas
4. Comércio cuja atividade principal é a venda de ferramentas e materiais
5. Reabertura de centros de reciclagem



The first phase covers the following activities:

1. Reopening of construction sites
2. Assistance and psychosocial support services in education
3. Activities of gardeners and landscapers
4. Businesses whose main activity is do-it-yourself
5. Reopening of recycling centres

PHASE 1

MESURES DE SÉCURITÉ PRÉCAUTIONS AU TRAVAIL FACE AU COVID-19



COVID-19 SICHERHEITSMASSNAHMEN AM ARBEITSPLATZ COVID-19 INSTRUÇÕES DE SAÚDE NO TRABALHO COVID-19 SAFETY MEASURES AT WORK



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Démonstration masques et plus d'infos:
www.covid19.lu/sante-au-travail



Diese erste Phase betrifft hauptsächlich die Wiederaufnahme von Baustellen.
Jede Wiederaufnahme von Aktivitäten ist von sehr strengen Hygienemaßnahmen begleitet und das Tragen einer Maske für zwischenmenschliche Kontaktsituationen ist obligatorisch.

ANWENDUNG VON MASKEN:



- Legen Sie die Maske so an, dass sie Mund und Nase abdeckt. Legen Sie sie sorgfältig an, um das Auftreten von Öffnungen zwischen Gesicht und Maske zu begrenzen.
- Vermeiden Sie es die Maske während des Tragens zu berühren.
- Berühren Sie beim Ablegen der Maske nicht den vorderen Teil. Ziehen Sie sie von hinten aus.
- Waschen Sie sich sorgfältig die Hände nachdem Sie die Maske angefasst oder ausgezogen haben.



Das Tragen von Masken kann ergänzend zu anderen Schutzgesten verwendet werden. Sie kann somit dazu beitragen, die Übertragung des Virus durch Personen, die unwissentlich Träger des Virus sind, zu verhindern und die Ausbreitung des Virus zu verlangsamen.

WENDEN SIE DIE RICHTIGEN GESTEN AN:



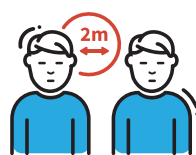
Waschen Sie sich die Hände regelmäßig und gründlich mit Wasser und Seife.



Husten oder niesen Sie in Ihren Ellbogen oder ein Papiertaschentuch.



Vermeiden Sie das Händeschütteln oder Küssen.



Vermeiden Sie engen Kontakt mit anderen Menschen.



Seien Sie respektvoll:
Bitte entsorgen Sie gebrauchte Masken und Handschuhe ordnungsgemäß.



Vermeiden Sie es, Ihr Gesicht mit den Händen zu berühren.



Esta primeira fase diz principalmente respeito ao reinício dos estaleiros de construção.
Entende-se que qualquer retoma de actividades será acompanhada de gestos-barreira muito rigorosos e do uso obrigatório da máscara em situações de contacto interpessoal.

COMO USAR UMA MÁSCARA:



- Posicione a máscara de forma que cubra a boca e o nariz. Prenda-o com cuidado para limitar as aberturas entre o rosto e a máscara.
- Evite tocar na sua máscara enquanto a usa.
- Ao remover a máscara, não toque na parte frontal, mas derretá-lo por detrás.
- Depois de tocar ou remover a máscara, lave bem as mãos.



Portanto, o uso de máscaras em tecido não conforme com as normas aplicáveis pode ser justificado, em caso de escassez da oferta e na condição de ser utilizada a máscara em questão para complementar os outros gestos de barreira. Pode assim ajudar a prevenir a transmissão do vírus através das pessoas que, sem o saberem, são portadoras do vírus e ajudarão a retardar a propagação do vírus.

ADOpte OS GESTOS CORRECTOS:



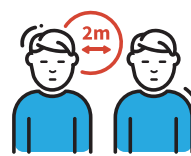
Lave as mãos regularmente com água e sabão.



Ao tossir ou espirrar, colocar o cotovelo na frente da boca e do nariz, ou usar um lenço.



Evite apertos de mãos ou beijos.



Evite contacto com pessoas.



Seja respeitoso:
por favor, elimine devidamente as máscaras e as luvas usadas.



Evite tocar na cara com as mãos.



This first phase primarily consists of the resumption of construction sites. It is clearly understood that any resumption of activities is accompanied by very strict barrier gestures and the wearing of masks for interpersonal contact situations is required.

HOW TO USE A MASK:



- Position the mask so that it covers the mouth and nose. Attach it carefully to limit the appearance of gaps between the face and the mask.
- Avoid touching your mask while wearing it.
- When removing the mask, do not touch the front part, but undo it from the back.
- After touching or removing the mask, wash your hands thoroughly.



Wearing masks is used as a complement to other precautionary measures. It can thus help to prevent transmission of the virus by people who are unknowingly carriers of the virus and help to slow the spread of the virus.

APPLY THE RIGHT GESTURES:



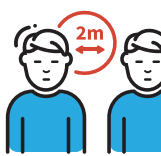
Wash your hands regularly and properly with water and soap.



Cough or sneeze into the crease of the elbow or in a tissue.



Avoid shaking hands or kissing.



Avoid close contact with people.



Avoid touching your face with your hands.



Be respectful:
please dispose of used masks and gloves properly.

Demonstrationsvideo zu Masken und mehr Infos:
www.covid19.lu/gesundheits-am-arbeitsplatz

Vídeo sobre máscaras e mais informações:
www.covid19.lu/saude-no-trabalho

How-to video on masks and more info:
www.covid19.lu/health-at-work